

Solo™



Electric breast pump
Instructions for use

EN

ENGLISH

3-20

Extractor de leche eléctrico
Instrucciones de uso

ES

ESPAÑOL

21-38

Extrator de leite elétrico
Instruções de utilização

PT

PORTUGUÊS

39-56

Ηλεκτρικό θηλαστρο
Εγχειρίδιο χρήσης

EL

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

57-74

Електрическа помпа за кърма
Инструкции за употреба

BG

БЪЛГАРСКИ

75-92

Pompă electrică pentru sân
Instrucțiuni de utilizare

RO

ROMÂNĂ

93-110

EN Illustrated items or instruction steps are marked with the figure and detail number (e.g. )2-01).

ES Los puntos ilustrados o los pasos de las instrucciones están marcados con el número de figura y detalle (por ejemplo, )2-01).

PT Os itens ilustrados ou os passos de instrução estão marcados com o número da figura e do detalhe (e.g. )2-01).

EL Τα είδη ή τα βήματα οδηγιών που απεικονίζονται συνοδεύονται από τον αριθμό εικόνας και λεπτομέρειας (π.χ. )2-01).

BG Елементите на илюстрациите или стъпките в инструкциите са отбелязани с номер на фигурата и номер на детайла (напр. )2-01).

RO Elementele ilustrate sau pașii din instrucțiuni sunt marcați cu numărul figurii și al detaliilor (de ex. )2-01).



EN Fold this page out.

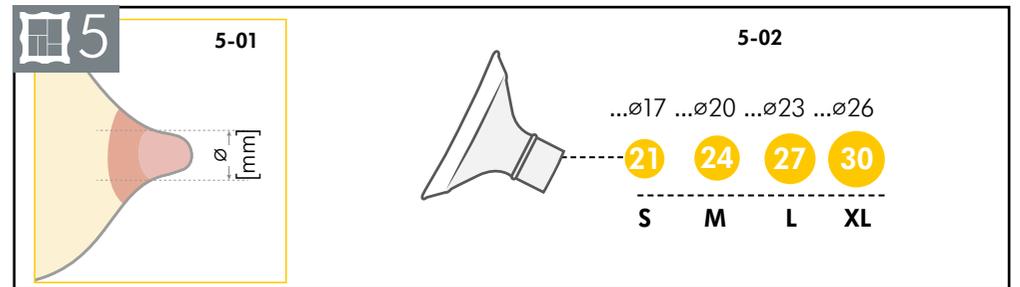
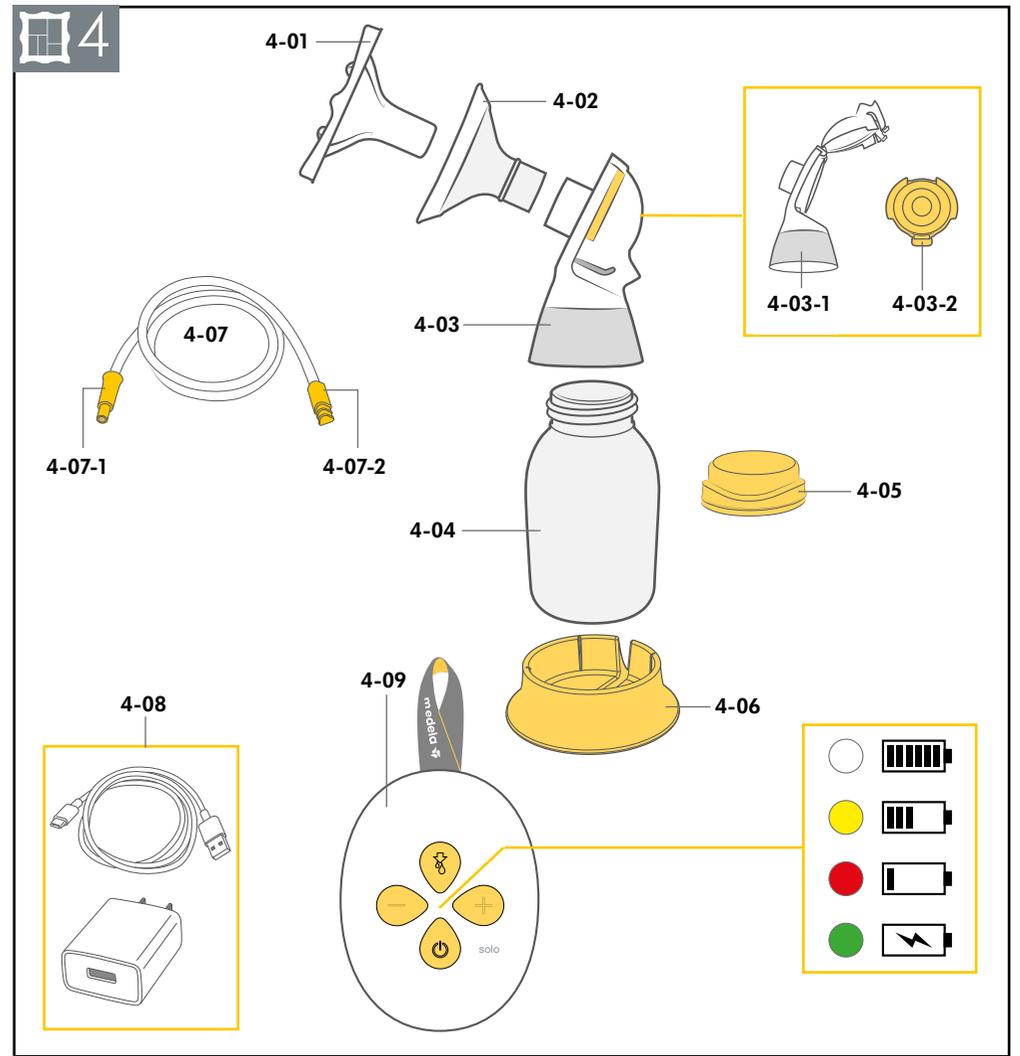
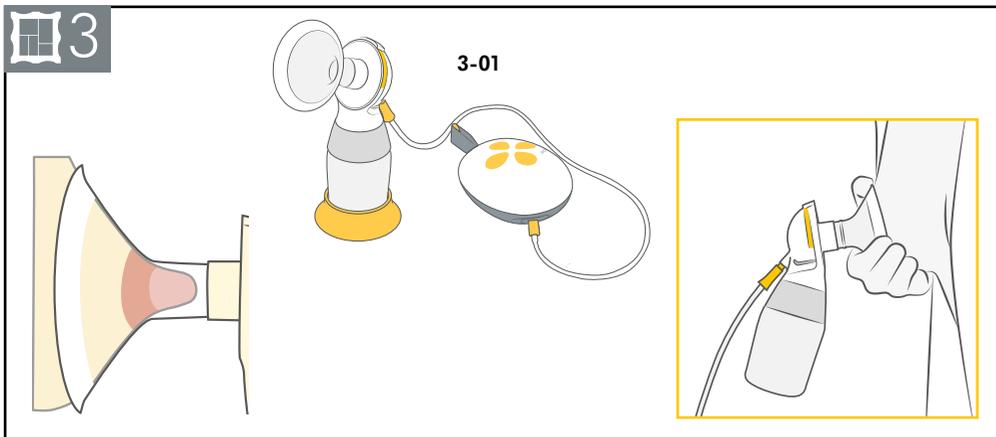
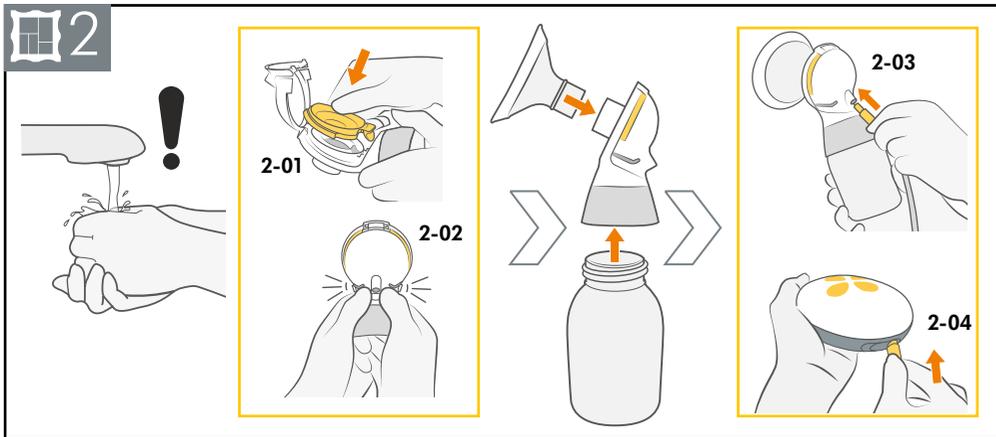
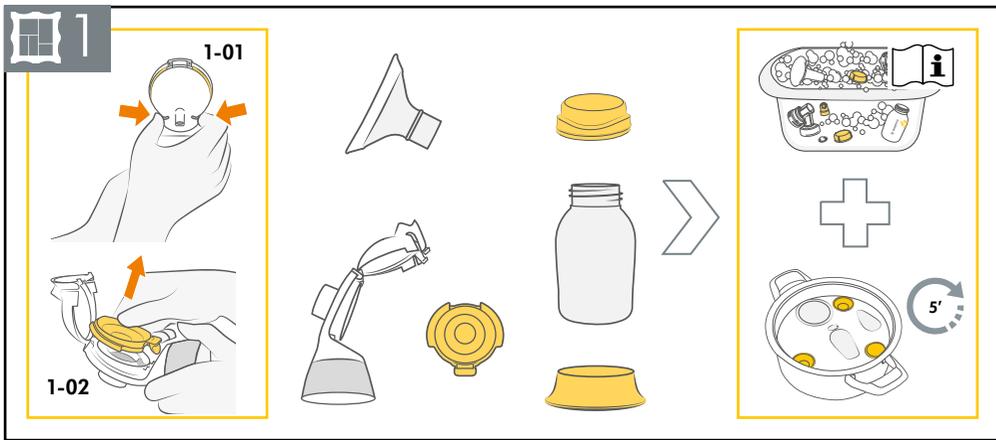
ES Despliegue esta página.

PT Desdobre esta página.

EL Ξεδιπλώστε αυτή τη σελίδα.

BG Разгънете тази страница.

RO Despărturiți această pagină.



1. Informações de segurança importantes

 **Leia todas as instruções antes de utilizar este produto**
Guarde estas instruções para referência futura.

Os avisos identificam todas as instruções que são importantes para a segurança. A inobservância destas instruções pode causar ferimentos ou danificar o produto.

Os seguintes símbolos e palavras-sinal indicam a importância dos avisos:

AVISO

Pode causar lesões graves ou a morte.

CUIDADO

Pode causar lesões menores.

AVISO

Pode causar danos materiais
(não relacionados com ferimentos pessoais).

i Informação

Informações úteis ou importantes que não estão relacionadas com a segurança.

Respeite sempre as precauções básicas de segurança quando utilizar produtos elétricos, principalmente quando estiverem crianças presentes.

AVISO

Para evitar incêndios, choques elétricos ou queimaduras graves:

- Utilize apenas o adaptador de corrente e o cabo de alimentação fornecidos com o dispositivo. Uma tomada ou um cabo de alimentação inadequados podem dar origem a um incêndio, choque elétrico ou avaria do dispositivo.
- Nunca trabalhe com um aparelho elétrico se o cabo elétrico ou a ficha apresentarem danos, se não funcionarem corretamente, se tiverem caído, se estiverem danificados ou se tiverem caído em água. Se detetar algum dano, deixe de usar o adaptador de corrente de imediato e contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela.
- Não utilize um produto elétrico que tenha sido exposto à água ou a outros líquidos, incluindo:
 - Não utilize no banho ou no duche.
 - Nunca coloque nem deixe cair em água ou outros líquidos.
 - Não deixe correr água sobre a unidade do extrator.
 - Se um produto elétrico tiver sido exposto a água ou outros líquidos, não toque no mesmo, desligue o dispositivo da tomada elétrica, desligue e contacte o fabricante.

AVISO

Para evitar riscos para a saúde e reduzir o risco de lesões graves:

- Não utilize o dispositivo quando estiver a utilizar um veículo em movimento.
- A extração pode induzir o parto. Não extraia leite antes do parto. Se engravidar enquanto está a amamentar ou a extrair leite, consulte um profissional de saúde autorizado antes de continuar.
- Se estiver infetada com hepatite B, hepatite C ou vírus da imunodeficiência humana (VIH), a extração de leite materno não irá reduzir nem eliminar o risco de transmissão do vírus ao seu bebé através do leite materno.
- Lave todas as peças que entrem em contacto com a sua mama e o leite materno após cada utilização.
- Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças com menos de 14 anos) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

CUIDADO

Para evitar incêndios ou queimaduras:

- Assegure-se de que a tensão do adaptador de corrente é compatível com a tomada. Consulte as especificações técnicas no **capítulo 15**.
- Desligue sempre os produtos elétricos da tomada imediatamente após a utilização, exceto quando estiverem a carregar.
- Não coloque nem guarde o produto num local de onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou lavatório.
- O dispositivo e os seus acessórios não são resistentes ao calor. Mantenha-os afastados de superfícies quentes ou chamas.
- Não utilize perto de materiais inflamáveis.

CUIDADO

Para evitar riscos para a saúde e reduzir o risco de lesões:

- Trata-se de um produto para uma só utilizadora. A utilização por mais do que uma pessoa pode representar um risco para a saúde e anula a garantia.
- Este produto não pode ser sujeito a assistência nem ser reparado. Não repare pelos seus próprios meios. Não modifique o dispositivo.
- Nunca utilize um dispositivo danificado. Substitua as peças defeituosas ou desgastadas.
- Utilize o dispositivo apenas para o fim a que se destina, como descrito nestas instruções de utilização.
- Não use o dispositivo enquanto estiver a dormir ou se estiver sonolenta.
- Se o tubo apresentar bolor, deixe de utilizar e substitua-o.
- Não ferva o leite materno nem o aqueça no micro-ondas. O aquecimento no micro-ondas pode causar queimaduras graves na boca do bebé devido aos pontos quentes que se desenvolvem no leite durante o aquecimento (o aquecimento no micro-ondas também pode alterar a composição do leite materno).
- Limpe e desinfete todas as peças que entrem em contacto com a sua mama e o leite materno antes da primeira utilização.
- Utilize apenas peças recomendadas da Medela com o dispositivo.
- Se a extração de leite for desconfortável ou causar dores, desligue a unidade, quebre a vedação entre a mama e o funil com um dedo e retire o funil da mama.
- Apesar de poder sentir algum desconforto ao utilizar um extrator de leite pela primeira vez, isso não deve causar dor. Se não estiver segura quanto ao tamanho correto do funil, vá a www.medela.com ou consulte um consultor em aleitamento materno/especialista em amamentação, que poderá ajudá-la a encontrar o tamanho adequado.

AVISO

Preste atenção ao seguinte:

- Manuseie os frascos e componentes com a precaução necessária:
- Os frascos e as peças de plástico ficam quebradiços quando congelados e podem partir se caírem.
- Os frascos e outras peças podem ficar danificados se não forem manuseados da forma correta (por ex., se caírem, se forem demasiado apertados ou se tombarem).
- Não use o leite materno de frascos ou componentes que apresentem sinais de danos.

Índice

1. Informações de segurança importantes	39
2. Utilização prevista	43
3. Descrição do produto	43
3.1 Descrição do dispositivo	43
3.2 O dispositivo inclui	43
4. Começar	43
4.1 Limpeza antes da primeira utilização	43
4.2 Carregamento da bateria	43
5. Limpeza	44
5.1 Lavar e desinfetar o kit de extração	44
5.2 Limpeza da unidade do extrator	46
5.3 Limpeza do tubo	46
6. Montagem do extrator de leite	47
6.1 Escolher o tamanho certo de funil	47
6.2 Montagem do kit de extração	47
6.3 Preparação para a extração	47
7. Utilizar o extrator de leite	48
7.1 Imitar o ritmo do bebé (2-Phase Expression)	48
7.2 Botões e luz de estado	48
7.3 Extração do seu leite materno	49
7.4 Fazer uma pausa	50
7.5 Desligar	50
7.6 Depois da extração	50
8. Manusear o leite materno	51
8.1 Orientações gerais para o armazenamento	51
8.2 Congelamento	51
8.3 Descongelamento	51
9. Resolução de problemas	52
10. Acessórios	53
11. Garantia	53
12. Eliminação	53
13. Significado dos símbolos	54
14. Normas internacionais	56
14.1 Compatibilidade eletromagnética (CEM)	56
14.2 Equipamento para beber	56
15. Especificações técnicas	56

2. Utilização prevista

O extrator de leite Solo é um extrator de leite com motor, para ser utilizado por mulheres que amamentam, para extraírem e recolherem leite dos seus seios. O extrator de leite Solo destina-se a uma única utilizadora.

3. Descrição do produto

3.1 Descrição do dispositivo

O Solo é um extrator de leite para uso pessoal, que inclui a tecnologia 2-Phase Expression e foi concebido para a extração simples. É composto por uma unidade de extrator, um kit de extração (funil, conector e biberão) e um tubo.

O tempo de operação do extrator de leite Solo é de 250 horas.

3.2 O dispositivo inclui

Consulte a figura  4 nas páginas desdobráveis.

 4-01 Tampa de proteção (descartável)

 4-02 Funil PersonalFit Flex **M** 24 mm

 4-03 Conector PersonalFit Flex

 4-03-1 Corpo do conector

 4-03-2 Membrana

 4-04 Biberão

 4-05 Tampa

 4-06 Suporte para biberão

 4-07 Tubo

 4-07-1 Peça de extremidade redonda do tubo (encaixe no conector)

 4-07-2 Terminal com forma poligonal (encaixa na unidade do extrator)

 4-08 Adaptador de corrente com cabo

 4-09 Unidade do extrator

4. Começar

4.1 Limpeza antes da primeira utilização

É importante fazer o seguinte antes de utilizar o extrator de leite pela primeira vez:

1. Retire a tampa de proteção ( 4-01) dos funis ( 4-02).

2. Desmonte e limpe todas as peças (exceto o tubo) de acordo com as instruções de limpeza – consulte a **secção 5.1**.

4.2 Carregamento da bateria

Carregue a bateria durante duas horas.

1. Utilize o cabo de alimentação para ligar a unidade do extrator ao adaptador de corrente.

2. Ligue o adaptador de corrente a uma tomada de parede.

→ Durante o carregamento, a luz de estado está verde intermitente.

→ Quando o carregamento está completo, a luz fica verde fixa.

Informação

- Pode utilizar o extrator de leite enquanto carrega a bateria. No entanto, carrega a um ritmo mais lento quando o extrator está a funcionar.

5. Limpeza

5.1 Lavar e desinfetar o kit de extração

A lavagem e a desinfecção são duas atividades diferentes. Devem ser feitas em separado para protegê-la a si e ao seu bebê e para manter o desempenho do dispositivo.

Lavar – Limpar as superfícies das peças através da remoção física de contaminação.

Desinfetar – Matar microrganismos, como fungos, bactérias ou vírus, que possam estar presentes nas superfícies das peças.

CUIDADO

Para manter as peças do extrator limpas e higienizadas:

- Separe e lave todas as peças que são expostas ao leite materno imediatamente após a utilização. Isto irá ajudar a remover resíduos de leite materno e a evitar o desenvolvimento de bactérias.
- Lave muito bem as mãos com água e sabão.
- Utilize apenas água potável da torneira ou água engarrafada para limpar.
- Não coloque as peças do extrator diretamente no lavatório ou lava-loiça para enxaguar ou lavar. Use uma bacia limpa, utilizada apenas para os itens de alimentação do bebê.
- Não use um pano da loiça para esfregar ou secar os itens.
- Não utilize desinfetantes para limpar.

AVISO

Para evitar danos no tubo.

- Não lave o tubo como descrito abaixo. Siga as instruções na **secção 5.3**.

AVISO

Preste atenção ao seguinte:

- Tenha cuidado para não danificar peças do kit de extração durante a limpeza.
- Guarde o kit de extração seco num saco/recipiente limpo até à utilização seguinte.
- Não armazene peças molhadas ou húmidas, pois podem desenvolver bolores.
- Se notar um resíduo branco nas peças depois de as ferver, a sua água pode ter um conteúdo de minerais elevado. Remova os resíduos limpando as peças com uma toalha limpa e deixe secar ao ar.
- A água destilada é recomendada para ferver as peças, para evitar a acumulação substancial de minerais com o passar do tempo, o que pode comprometê-las.

Informação

Se lavar numa máquina de lavar loiça, as peças podem perder a cor. Isto não tem impacto no funcionamento das peças.

O que fazer quando: Consulte as instruções detalhadas na página seguinte.

Antes da primeira utilização, retire e elimine a tampa de proteção (4-01) do funil (4-02). Lave e desinfete o kit de extração e os frascos seguindo os passos 1 a 4 abaixo antes de os utilizar pela primeira vez. Lave o seu kit de extração e biberões **após cada utilização** e desinfete as peças **uma vez por dia** depois de terem sido lavadas.

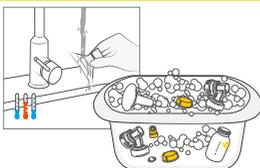
1. Desmontagem

Consulte a figura 1 na página desdobrável.

- Desmonte o kit de extração nas suas peças individuais (funil, conector e frasco).
- Abra o conector (1-01) comprimindo as duas abas e rodando a tampa para cima e retire a membrana (1-02).
- Separe os frascos, as tampas e os suportes para os frascos.

2. Lavagem (antes da primeira e após cada utilização)

Enxague e lave à mão



- Enxague as peças desmontadas, exceto o tubo, com água fria (cerca de 20 °C).
- Limpe estas peças com bastante água morna e sabão (cerca de 30 °C). Utilize um detergente líquido comercial.
- Enxague as peças com água fria durante 10 a 15 segundos (cerca de 20 °C).

ou

Lave na máquina de lavar loiça



Coloque as peças desmontadas, exceto o tubo, na prateleira de cima da máquina ou no compartimento destinado aos talheres. Utilize um detergente para máquinas de lavar loiça disponível no mercado.

3. Desinfete (antes da primeira utilização e uma vez por dia)

Desinfete no fogão



Cubra as peças desmontadas e lavadas, exceto o tubo, com água e ferva durante pelo menos 5 minutos.

ou

Desinfete no micro-ondas



Use sacos Quick Clean* no micro-ondas de acordo com as instruções nos sacos.

* Consulte o Website/lojas locais para ver a disponibilidade no seu país.

4. Secar

Deixe secar ao ar sobre um pano de loiça limpo que não tenha sido usado, ou uma toalha de papel. Guarde as peças secas num ambiente limpo. Não armazene as peças num recipiente/saco hermético se estiverem húmidas. É importante que toda a humidade residual seque.

5.2 Limpeza da unidade do extrator

CUIDADO

Para evitar choques elétricos e danos no material:

- Desligue a unidade do extrator antes de a limpar.
- Não mergulhe a unidade do extrator em água.
- Não pulverize nem verta líquido diretamente sobre ela.

1. Limpe a unidade do extrator com uma toalha limpa humedecida com água e sabão.
2. Seque a unidade do extrator com uma toalha limpa e seca.

5.3 Limpeza do tubo

CUIDADO

Se o tubo apresentar bolor, deixe de utilizar e substitua-o.

AVISO

Não utilize o dispositivo com o tubo húmido. Fazer isso irá danificá-lo.

Lavagem

Como o tubo apenas transmite um fluxo de ar (não tem contacto com o leite), normalmente **não é necessário lavá-lo**.

Informação

Inspecione o tubo. Se vir condensação no tubo de ar, lave-o e seque-o imediatamente ou substitua-o. Se vir leite dentro do tubo, não tente lavá-lo ou desinfetá-lo. Em vez disso, contacte o fabricante.

1. Separe o tubo do dispositivo.
2. Enxague o tubo vertendo água fria na extremidade do tubo até fluir para fora da extremidade longa.
3. Lave o tubo em água quente e sabão.
4. Passe o tubo por água limpa.

Secagem

1. Sacuda as gotículas de água.
2. Pendure o tubo para secar ao ar.
3. Certifique-se de que o tubo está completamente seco antes de o utilizar.

6. Montagem do extrator de leite

Utilize apenas peças limpas e secas na montagem. Consulte o **capítulo 5** sobre limpeza.

6.1 Escolher o tamanho certo de funil

Consulte a figura  5 nas páginas desdobráveis.

1. Para perceber o tamanho adequado, meça o diâmetro do seu mamilo ( 5-01).
2. Escolha o funil que seja ligeiramente maior do que o seu mamilo ( 5-02).

Para obter mais informações sobre os tamanhos de funil, visite **www.medela.com**.

6.2 Montagem do kit de extração

CUIDADO

Para evitar a contaminação do seu leite:

- Lave muito bem as mãos com água e sabão antes de tocar na unidade do extrator, nas peças do kit de extração e nos seios.
- Seque as mãos com uma toalha limpa ou uma toalha de papel de utilização única.
- Evite tocar no interior dos frascos e das tampas.

Para garantir que o dispositivo funciona de forma correta e segura:

- Verifique se os componentes do kit de extração estão desgastados ou deteriorados antes de serem utilizados. Substitua, se necessário.
- Antes de utilizar, verifique sempre se todas as peças estão limpas. Se estiverem sujas, limpe de acordo com o **capítulo 5**.

AVISO

Para evitar danos na unidade do extrator, todos os componentes devem estar completamente secos antes de serem utilizados.

Consulte a figura  2 nas páginas desdobráveis.

1.  2-01 Introduza cuidadosamente a membrana amarela com a aba na abertura do corpo do conector.
→ Certifique-se de que a membrana forma uma vedação à volta do rebordo do corpo do conector.
2.  2-02 Feche a tampa do conector até ouvir um clique.
3. Enrosque o conector no frasco.
4. Empurre o funil cuidadosamente para dentro do conector.
5. Os funis ovais podem ser girados (360°) e colocados na posição desejada para ter o encaixe mais confortável para si.
6.  2-03 Introduza a extremidade curta do tubo no conector.
7.  2-04 Introduza a extremidade com a forma poligonal na unidade do extrator tanto quanto for possível.

6.3 Preparação para a extração

Consulte a figura  3 nas páginas desdobráveis.

1. Monte um kit de extração como descrito na **secção 6.2**.
→  3-01 Sistema montado da forma correta para extração simples.
2. Coloque o funil na mama de modo que o mamilo fique devidamente centrado no canal.
3. Segure o funil e o conector contra a mama com a ajuda do polegar e do indicador.
4. Suporte a mama com a palma da mão.
5. Comece a extrair como descrito na **secção 7.3**.

7. Utilizar o extrator de leite

7.1 Imitar o ritmo do bebé (2-Phase Expression)



Os bebés usam uma ação de sucção de «duas velocidades». Primeiro, sugam depressa e depois mudam para um ritmo de sucção mais lento e mais profundo, quando o leite começa a fluir. A ação de sucção mais rápida estimula o reflexo de ejeção de leite e inicia o fluxo de leite; a sucção mais lenta puxa o leite para fora, para a fase de alimentação.



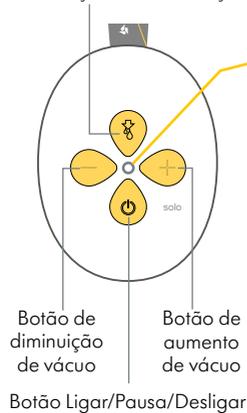
O extrator imita o ritmo de sucção natural do bebé usando uma ação de extração «a duas velocidades», a chamada «2-Phase Expression».



O extrator de leite começa com uma ação de sucção rápida chamada **fase de estimulação**. Quando vir o fluxo ou sentir a ejeção de leite, pode premir o **botão de ejeção** para mudar para a **fase de extração**, que é mais lenta que a anterior. Se não premir o botão de ejeção, a fase de extração começa automaticamente depois de o extrator estar a funcionar durante um minuto na fase de estimulação.

7.2 Botões e luz de estado

Botão de ejeção
(alterna entre a fase de
estimulação e a de extração)



Luz de estado

Modo do extrator

A luz está apagada	O extrator está desligado
A luz está a piscar	O extrator está ligado, fase de estimulação
A luz está fixa	O extrator está ligado, fase de extração
A luz está intermitente	O extrator está ligado, em pausa

Quando o extrator está ligado, a luz de estado aparece em cores diferentes de acordo com o nível da bateria:

Nível da bateria

- Bom
- Baixo, suficiente para terminar uma sessão de extração
- Muito baixo, carregue a bateria imediatamente

7.3 Extração do seu leite materno

CUIDADO

No caso de dor ou de extração insuficiente de leite:

- Não segure no kit de extração pelo frasco. Fazê-lo pode causar a compressão e o bloqueio dos canais de leite e o ingurgitamento.
- Não tente extrair leite com um vácuo que seja demasiado elevado e desconfortável (doloroso). As dores, juntamente com potenciais traumatismos na mama e no mamilo, podem diminuir a produção de leite.
- Contacte o seu profissional de saúde ou especialista em amamentação se apenas conseguir extrair uma quantidade mínima ou nenhum leite, ou se a extração for dolorosa.

AVISO

Certifique-se de que o tubo não está dobrado ou apertado durante a extração.

1. Coloque o funil na mama de modo que o mamilo fique devidamente centrado no canal.
2. Prima o botão Ligar/Pausa/Desligar  para iniciar a extração.
→ A fase de estimulação começa e a luz de estado está a piscar.
3. Ajuste o vácuo com os botões Aumentar o vácuo  e Diminuir o vácuo  para encontrar um nível confortável.
4. Assim que o seu leite começar a fluir, prima o botão de ejeção .
→ A fase de extração começa e a luz de estado está fixa.
→ Se o botão de ejeção  não for pressionado dentro de um minuto, o extrator de leite passa automaticamente para a fase de extração.
5. Ajuste o vácuo com os botões Aumentar o vácuo  e Diminuir o vácuo  para encontrar o seu vácuo de máximo conforto (veja a informação abaixo).

Informação

- O vácuo de máximo conforto é o vácuo mais elevado em que a extração continua a ser confortável. É diferente para cada mãe.
 - A estimulação deve acontecer num nível de vácuo confortável. Nesta altura não é necessário tentar um nível máximo.
 - Reavalie o seu vácuo de máximo conforto ao longo da sua experiência de extração. Ele pode alterar-se ao longo de cada fase de aleitamento.
6. Para fazer uma pausa na extração consulte a **secção 7.4** e para desligar o extrator, consulte a **secção 7.5**.
→ O extrator de leite para automaticamente ao fim de 30 minutos se não houver interação do utilizador com o extrator.

7.4 Fazer uma pausa

O extrator de leite pode fazer uma pausa, tanto na fase de estimulação, como na fase de extração. Fazer isto irá permitir-lhe reajustar-se, reajustar o seu kit de extração, ou dar atenção ao que a rodeia.

1. Para fazer uma pausa, prima o botão Ligar/Pausa/Desligar  enquanto o extrator de leite estiver a funcionar.
→ A extração para e a luz de estado está intermitente.
2. Para retomar a extração prima o botão Ligar/Pausa/Desligar  de novo.

i Informação

- Se a extração não recommençar dentro de dois minutos, o extrator de leite desliga-se automaticamente.
- Se precisar de fazer uma pausa de mais de dois minutos, recomendamos que reinicie com a fase de estimulação.

50

7.5 Desligar

Para desligar o extrator de leite, prima o botão Ligar/Pausa/Desligar e mantenha premido durante dois segundos.

7.6 Depois da extração

Prepare o leite para armazenamento da seguinte forma:

1. Use o suporte do frasco para evitar que o frasco tombe.
2. Feche o frasco com uma tampa.

8. Manusear o leite materno

8.1 Orientações gerais para o armazenamento

Orientações para o armazenamento de leite materno acabado de extrair (para bebês de termo saudáveis)

Temperatura ambiente 16 a 25°C (60 a 77°F)	Frigorífico 4°C (39°F) ou mais frio	Congelador -18°C (0°F) ou mais frio	Leite materno descongelado no frigorífico
Até 4 horas, de preferência	Até 3 dias, de preferência	Até 6 meses, de preferência	À temperatura ambiente: Até 2 horas
*Até 6 horas, para leite extraído em condições de muita higiene	*Até 5 dias, para leite extraído em condições de muita higiene	*Até 9 meses, para leite extraído em condições de muita higiene	Frigorífico: Até 24 horas
			Não recongelar!

*Orientações para a extração de leite em condições de muita higiene:

Antes de extrair o leite materno, as mães devem lavar as mãos com água e sabão ou com um desinfetante de mãos à base de álcool. As peças do extrator, os frascos e a zona de extração devem estar limpos. A mama e o mamilo não necessitam de ser lavados antes da extração.

- Estas orientações de armazenamento e descongelamento de leite materno são uma recomendação. Para obter mais informações, consulte o seu consultor em aleitamento materno ou especialista em amamentação.
- Conserve o leite materno na zona mais fria do frigorífico (na parte de trás da prateleira de vidro por cima do compartimento dos vegetais).

8.2 Congelamento

AVISO

- Ciclos repetidos de congelamento/descongelamento destroem a estrutura do leite. Por isso, nunca volte a congelar leite materno.
- Congele o leite materno extraído em frascos de plástico ou em sacos para armazenamento de leite. Não encha os frascos ou os sacos mais de 3/4 da sua capacidade para permitir a sua expansão.
- Coloque etiquetas nos frascos ou sacos com a data e o volume da extração.
- Os frascos e as peças de plástico ficam quebradiços quando congelados e podem partir se caírem.
- Não use o leite materno de frascos ou componentes que apresentem sinais de danos.

8.3 Descongelamento

⚠ CUIDADO

Não descongele nem aqueça leite materno num micro-ondas ou numa panela com água a ferver. Isto ajuda a preservar os componentes importantes e a prevenir queimaduras.

- Para preservar os componentes do leite materno, descongele o leite no frigorífico durante a noite.
- Em alternativa, mantenha o frasco ou o saco sob água morna corrente (máx. 37°C / 98,6°F).

AVISO

Agite suavemente o frasco ou o saco com um movimento rotativo, para misturar qualquer gordura que se tenha separado. Evite sacudir violentamente ou mexer o leite.

9. Resolução de problemas

No caso de um comportamento inesperado por parte do extrator de leite, verifique se encontra a questão na coluna «Problema» no quadro de resolução de problemas e siga as instruções dadas na coluna «Solução».

Quadro de resolução de problemas

Problema	Solução
O extrator de leite não funciona depois de premir o botão Ligar/Pausa/Desligar.	Carregue durante 15 minutos antes de reiniciar o extrator. O carregamento é indicado pela luz de estado verde intermitente. Se o extrator continuar a não funcionar, contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela.
O extrator de leite só cria vácuo constante em vez de ciclos de sucção	Contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela.
A luz de estado está vermelha e a piscar rapidamente quando tenta extrair ou carregar o extrator de leite.	O carregamento/extração não é possível quando a temperatura da bateria está demasiado alta. Deixe a unidade do extrator arrefecer e retome o carregamento/extração. Se a luz de estado continuar vermelha e a piscar rapidamente, o dispositivo avariou. Contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela.
A sucção é fraca ou não existente	Certifique-se de que todos os componentes do kit de extração estão limpos e secos e de que as ligações estão seguras. Certifique-se de que os funis formam uma vedação completa à volta da mama durante a extração. Se a sucção não melhorar depois de seguir estes passos, contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela.
O extrator de leite não reage como esperado	Prima o botão Ligar/Pausa/Desligar e mantenha premido durante dois segundos, para desligar o extrator de leite e ligue-o de novo. Se não houver alteração, contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela.
O exterior da unidade do extrator molhou-se	Solte a unidade do extrator da tomada e desligue-o. Seque o exterior da unidade do extrator.
A unidade do extrator foi mergulhada em água	Solte a unidade do extrator da tomada e desligue-o. Contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela.

Se não resolveu o problema do extrator de leite ou se tiver mais questões, contacte o Serviço de apoio ao cliente da Medela. Para ver os dados de contacto, visite www.medela.com. Escolha o seu país em «Contacto».

10. Acessórios

Os produtos seguintes são vendidos separadamente:

- Tamanhos de funil PersonalFit Flex S (21 mm), M (24 mm), L (27 mm), XL (30 mm)
- Tubo para o Solo
- Conector do PersonalFit Flex
- Frasco

Dependendo da sua região, verifique a disponibilidade no Website/lojas locais.

11. Garantia

Mais informação sobre a garantia internacional em www.medela.com/ewarranty.

12. Eliminação

Eliminação do dispositivo

No final da sua vida útil, separe as peças do extrator de leite e elimine de acordo com as seguintes instruções.

Funis, conector, tubo e acessórios

As peças são feitas de plásticos que não são nocivos para o ambiente quando eliminados como lixo doméstico. Recicle ou elimine de acordo com os regulamentos locais.

Unidade do extrator e adaptador de corrente

Não elimine equipamento elétrico ou eletrónico juntamente com resíduos urbanos não separados. Recolha separadamente.

Na União Europeia, o fabricante ou o seu vendedor têm de receber de volta os resíduos do equipamento. Outros países podem ter sistemas de recolha e reciclagem semelhantes.

Elimine os resíduos do equipamento de acordo com os regulamentos locais.

Pergunte no ponto de venda ou contacte as suas autoridades locais para obter informação sobre os pontos de recolha apropriados para resíduos de equipamento.

A recolha e reciclagem separadas dos seus resíduos de equipamento no momento da eliminação ajudam a conservar os recursos naturais e a garantir que são reciclados de uma forma que protege a saúde humana e o ambiente.

CUIDADO

Os materiais perigosos existentes no equipamento elétrico/eletrónico podem ser prejudiciais para a saúde humana e para o ambiente se os resíduos do equipamento não forem eliminados da forma apropriada.

13. Significado dos símbolos

Símbolos utilizados nestas instruções

	Símbolo de alerta de segurança geral, aponta para informação relacionada com a segurança.		Leia e siga as instruções de utilização.
	Define o intervalo de temperaturas (p. ex., para funcionamento, transporte e armazenamento).		Define o intervalo de humidade relativa (p. ex., para funcionamento, transporte e armazenamento).

Símbolos encontrados nas peças do produto e na sua embalagem.

Nota: Os símbolos no adaptador de corrente podem variar, dependendo do mercado onde a unidade é vendida.

	Identifica o fabricante.		Indica que é necessário um adaptador de corrente separado específico para ligar o dispositivo à fonte de alimentação e especifica o seu modelo/tipo.
	Indica a data de fabrico.		Leia e siga as instruções de utilização.
	Indica o número de artigo do dispositivo.		Não elimine dispositivos elétricos/ eletrónicos juntamente com resíduos urbanos não separados (elimine o aparelho em conformidade com os regulamentos locais).
	Indica o número de série do dispositivo.		A marca CE indica conformidade com as diretivas europeias aplicáveis.
	Indica a conformidade com os requisitos internacionais relativos à proteção contra choque elétrico (peças aplicadas Tipo BF).		Indica corrente contínua.
IP20 IP22	Indica o grau de proteção contra a entrada de objetos estranhos e humidade.		Indica corrente alternada.
	A marca TÜV SÜD indica que o produto foi sujeito ao ensaio de tipo e que os locais de produção são monitorizados regularmente.		Indica a polaridade da saída USB.
	Indica que o dispositivo é um aparelho elétrico de Classe II (duplamente isolado).		Não elimine dispositivos elétricos/ eletrónicos juntamente com resíduos urbanos não separados (elimine o aparelho em conformidade com os regulamentos locais).
	Indica que o dispositivo se destina apenas a utilização no interior.		A marca de conformidade regulamentar indica a conformidade com os requisitos australianos de CEM e segurança.

 <p>Indica que o dispositivo é um transformador isolante de segurança à prova de curto-circuito.</p>	 <p>A marca EAC (conformidade euro-asiática) indica que o produto está em conformidade com os requisitos básicos de segurança, de acordo com os regulamentos técnicos da União Aduaneira Euro-asiática.</p>
 <p>Indica que o dispositivo eletrónico que incorpora o(s) transformador(es) e o(s) circuito(s) eletrónico(s), converte eletricidade em saídas elétricas únicas ou múltiplas.</p>	 <p>A marca de conformidade UA TR indica conformidade com os regulamentos técnicos ucranianos.</p>
 <p>Indica o grau de eficiência para fontes de alimentação externas.</p>	 <p>A marca de conformidade indica que o produto cumpre os requisitos marroquinos de segurança elétrica e CEM.</p>
 <p>O logo BSMI (Bureau of Standard, Metrology and Inspection) indica que o produto é certificado para cumprir os requisitos turcos de segurança e compatibilidade eletromagnética.</p>	 <p>A marca de conformidade ECAS indica conformidade com os regulamentos técnicos dos Emiratos Árabes Unidos.</p>
 <p>Indica a conformidade com a certificação obrigatória chinesa.</p>	 <p>Indica que o período de utilização amigável do ambiente é de dez anos (controlo da poluição da China).</p>
 <p>Indica a conformidade com os requisitos PSE (Japão, Segurança de Produtos, Lei de Segurança Relativa a Aparelhos e Materiais Elétricos).</p>	 <p>A marca SAFETY indica que o produto está registado como um bem controlado de acordo com o regulamento de proteção do consumidor de Singapura.</p>
 <p>Indica a conformidade com os requisitos da Comissão Federal de Comunicações.</p>	 <p>A marca UL LISTED (certificado pela UL) indica que o produto é fabricado em conformidade com os requisitos de segurança da UL para os EUA e o Canadá.</p>
 <p>Contém artigos frágeis. Manuseie com cuidado.</p>	 <p>A marca NOM (Norma Oficial Mexicana) NYCE indica que se considera que o produto está em conformidade com os requisitos mexicanos aplicáveis.</p>
 <p>Mantenha ao abrigo da luz solar.</p>	 <p>A embalagem contém produtos destinados a entrar em contacto com alimentos em conformidade com o regulamento CE 1935/2004.</p>
 <p>Mantenha ao abrigo da chuva. Mantenha em condições secas.</p>	 <p>Indica que o material faz parte de um processo de recuperação/reciclagem.</p>
 <p>Define o intervalo de temperatura para o transporte e armazenamento.</p>	 <p>Indica que a embalagem é feita de cartão.</p>
 <p>Define o intervalo de humidade relativa para o transporte e armazenamento.</p>	 <p>Indica que a embalagem pode ser reciclada.</p>

14. Normas internacionais

14.1 Compatibilidade eletromagnética (CEM)

O extrator de leite Solo está em conformidade com todos os requisitos das normas e regulamentações aplicáveis no que diz respeito a emissões eletromagnéticas e imunidade às interferências.

AVISO

O extrator de leite elétrico Solo não deve ser utilizado encostado a, ou empilhado sobre, outro equipamento. Se for necessário utilizá-lo encostado ou empilhado, o extrator elétrico Solo deve ser observado para confirmar a operação normal na configuração na qual será utilizado. Os equipamentos de comunicação sem fios, como dispositivos domésticos de rede wireless, telemóveis, telefones sem fios e respetivas bases, bem como walkie-talkies, podem afetar o extrator de leite elétrico e devem ser mantidos a uma distância mínima de 30 cm do dispositivo.

14.2 Equipamento para beber

As peças destinadas à alimentação do bebé estão em conformidade com a norma europeia EN 14350.

15. Especificações técnicas

Para dados técnicos comuns, consulte o **capítulo 16**.

Adaptador de corrente

Modelo (varia de acordo com a localização do mercado):

MS-V2000U050-010B0-DE/MS-V2000U050-010B0-GB/MS-V2000U050-010B0-US/
MS-V2000U050-010B0-CN/MS-H2000U050-010B0-AU

Entrada	Saída	Eficiência média	Consumo energético em vazio
100 ... 240 V~ 50/60 Hz máx. 0,5 A	5 V --- 2 A 10 W	78,7%	0,075 W

Materiais que tocam na pele ou entram em contacto com o leite

- Funil: Polipropileno, elastómero termoplástico
- Corpo do conector: Polipropileno
- Membrana: Silicone
- Frasco: Polipropileno
- Tampa: Polipropileno

Nenhuma peça que entra em contacto com o leite materno é feita com BPA (bisfenol A).